Голові підкомітету Призу Європи ПАРЄ

пані Кармен ЛЕЙТЕ

Меру міста Марибор (Республіка Словенія)

пану Александру Саші АРСЕНОВІЦ

Меру міста Лілль (Французька Республіка)

пану Мартіну ОУБРІ

Меру міста Брно (Чеська Республіка)

пані Маркеті ВАНЬКОВА

Меру міста Порто (Португальська Республіка)

пану Руі МОРЕЙРА

Меру міста Болонья (Італійська Республіка)

пану Маттео ЛЕПОРЕ

Меру міста Генуя (Італійська Республіка)

пану Марко БУЧЧІ

Меру міста Варна (Республіка Болгарія)

пану Івану ПОРТНИХ

Меру міста Рішон Ле Ціон (Держава Ізраїль)

Пану Разу КІНСТЛІХУ

Меру міста Трнава (Словацька Республіка)

Пану Петру БРОЧКА

Меру міста Варшава (Республіка Польща)

пану Рафалу ТШАКОВСКИ

Меру міста Люблін (Республіка Польща)

пану Кшиштофу ЖУКУ

Меру міста Познань (Республіка Польща)

пану Яцеку ЯСЬКОВЯКУ

Меру міста Ченстахова (Республіка Польща)

пану Кшиштофу МАТИЯЩИКУ

Меру міста Дебрецен (Угорщина)

пану Ласло ПАПП

Меру міста Даугавпілс (Латвійська Республіка)

пану Андрію ЕЛКСНІНЬШУ

Меру міста Каунас (Литовська Республіка)

пану Вісвальдасу МАТІЙОШАЙТИСУ

Меру міста Нюрнберг (ФРН)

пану Маркусу КЬОНІГУ

Меру міста Тірана (Республіка Албанія)

пану Еріну ВЕЛІАЙ

Меру міста Цетінє (Чорногорія)

пану Алксандру КАШЧЕЛАНУ

Меру міста Цинциннаті (США)

пану Афтабу ПУРЕВАЛУ

Меру міста Анкара (Турецька Республіка)

пану Мансуру ЯВАШУ

Меру міста Газіантеп (Турецька Республіка)

пані Фатмі ШАХІН

Меру міста Тбілісі (Грузія)

пану Кахі КАЛАДЗЕ

Меру міста Кутаїсі (Грузія)

пану Йлсебу ХАХАЛЕІШВІЛІ

**Звернення Харківського міського голови Ігоря Терехова до голови підкомітету Призу Європи ПАРЄ та мерів міст-побратимів та партнерів Харкова щодо впровадження зони А2/АD над територією України. Мерам міст-володарів Призу Європи.**

11 днів Україна героїчно протистоїть агресії Російської Федерації. 11 днів найбільшу європейську країну у центрі Європи намагаються знищити.

Російська Федерація варварськи саме з повітря атакує цивільні об’єкти: житлові будинки, дитячі садки та школи, лікарні, пологові будинки, а також критичну комунальну інфраструктуру, яка забезпечує життєдіяльність міста.

Російська Федерація намагається зрівняти українські міста із землею у прямому значені. І Харків є одним з найбільш постраждалих українських міст.  Вогонь ведеться з неба прицільно, на ураження – вночі і вдень. Тисячі загиблих та поранених дітей, жінок, літніх людей – така ціна зволікання з закриттям неба. Це невипадково, це цілеспрямований удар саме по цивільним об’єктам.

Зруйнована інфраструктура, сотні будинків без тепла у морози, без водопостачання, без світла.

**Без будь-якого перебільшення, єдиний спосіб вижити для всіх нас, і я маю на увазі увесь світ, – це зона А2/АD над Україною.**

**Закрийте небо над Україною! Врятуйте не тільки Україну – врятуйте світ!**

Міський голова Ігор ТЕРЕХОВ

*Official translation from Ukrainian*

Chairperson of the Sub-Committee on the Europe Prize PACE

Ms. Carmen LEYTE

Mayor of Maribor (the Republic of Slovenia)

Mr. Alexander Sasa ARSENOVIC

Mayor of Lille (French Republic)

Mr. Martine AUBRI

Mayor of Brno (Czech Republic)

Ms. Markéta VANKOVA

Mayor of Porto (Portugal Republic)

Mr. Rui MOREIRA

Mayor of Bologna (Italian Republic)

Mr. Matteo LEPORE

Mayor of Genova (Italian Republic)

Mr. Marco BUCCI

Mayor of Varna (the Republic of Bulgaria)

Mr. Ivan PORTNIH

Mayor of Rishon Le Zion (State of Israel)

Mr. Raz KINSTLICH

Mayor of Trnava (Slovak Republic)

Mr. Petr BROCKA

Mayor of Warsaw (the Republic of Poland)

Mr. Rafał TRZASKOWSKI

Mayor of Lublin (the Republic of Poland)

Mr. KrzysztofŻUK

Mayor of Poznan (the Republic of Poland)

Mr. Jacek JASKOWIAK

Mayor of Częstochowa (the Republic of Poland)

Mr. Krzysztof MATYJASZCZYK

Mayor of Debrecen (Hungary)

Mr. László PAPP

Mayor of Daugavpils (the Republic of Latvia)

Mr. Andrejs ELKSNINS

Mayor of Kaunas (the Republic of Lithuania)

Mr. Visvaldas MATIJOSAITIS

Mayor of Nürnberg (Federal Republic of Germany)

Mr. Marcur KONIG

Mayor of Tirana (the Republic of Albania)

Mr. Erion VELIAJ

Mayor of Cetinje (Montenegro)

Mr. Aleksandar KASCELAN

Mayor of Cincinnati (United States of America)

Mr. Agtab PUREVAL

Mayor of Ankara (the Republic of Turkey)

Mr. Mansur YAVASH

Mayor of Gaziantep (the Republic of Turkey)

Ms. Fatma SHAHIN

Mayor of Tbilisi (Georgia)

Mr. Kakha KALADZE

Mayor of Kutaisi (Georgia)

Mr. Ioseb KHAKHALEISHVILI

**Address of Kharkiv Mayor Igor Terekhov to the Chairman of the Sub-Committee on the Europe Prize PACE and Mayors of twin and partners of Kharkiv on the implementation of the A2/AD zone over Ukraine. Mayors of the Cities awarded with Europe Prize.**

For 10 days Ukraine has been heroically resisting the aggression of the Russian Federation. For 10 days they have been trying to destroy the largest European country in the center of Europe.

Russian Federation inhumanely attacking civilian objects from the air: homes, kindergartens, schools, hospitals, maternity hospitals, and critical municipal infrastructure that supports life sustaining activity of the city.

Russian Federation is trying to level with the ground Ukrainian cities in the truest sense of the word. And the city of Kharkiv is one of the most affected Ukrainian cities. The fire is conducted from the sky, aimed for the destruction – night and day. Thousands of dead and wounded children, women and elderly people - are the price of time delay in closing the sky. These are not accidental targets, this is targeted strike on civilian objects.

Destroyed infrastructure, hundreds of houses without heat in frosts, without water supply, without light.

**Without any exaggeration, the only way for all of us to survive and I mean the whole world is the A2/AD zone over Ukraine.**

**Close the sky over Ukraine! Save not only Ukraine - save the world.**

Mayor of Kharkiv Igor Terekhov